



מרشد "المیتساف" الداخلي في اللغة العربية للصف الثامن

ערכת המיצ"ב הפנימי בערבית לכיתה ח'

כרاسة توجيهات

للتقييم الداخلي المدرسي

חוברת הנחיות

להערכה פנים בית-ספרית

מעודכן לתאריך 05/06/2013



1175

المحتويات

مقدمة

- 5 التقييم الداخلي المدرسي
- 6 المراجع
- 7 محتويات مرشد "الميتساف" الداخلي

الفصل أ

- 9 وصف الامتحان
- 9 1. أ. مركبات الامتحان
- 14 2. أ. مسح الامتحان

الفصل ب

- 21 توجيهات لإجراء الامتحان
- 21 1. ب. الاستعداد لإجراء الامتحان
- 23 2. ب. التعامل مع التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة
- 24 3. ب. توجيهات عامة لإجراء الامتحان في الصف
- 27 4. ب. ملاءمات في مضمون الامتحان وطريقة إجرائه لاحتياجات المدرسة

الفصل ج

- 29 توجيهات لفحص الامتحان
- 29 1. ج. دليل الإجابات والتوجيهات لاستعماله أثناء فحص الامتحانات
- 46 2. ج. توجيهات لفحص الامتحان وحساب العلامات
- 48 3. ج. ملاءمة حساب العلامات لاحتياجات المدرسة
- 49 4. ج. المقارنة مع معطيات مجموعات المقارنة (معايير قطرية)
- 50 ورقة تركيز العلامات للتلميذ (لحساب اليدوي) - نموذج
- 51 ورقة تركيز العلامات للتلميذ (لحساب اليدوي)
- 52 ورقة المسح الصفي
- 55 قائمة بأسماء المفتشين والمرشدين

مقدمة

التقييم الداخلي المدرسي (school based evaluation)

تُستخدم امتحانات "الميتساف" (مقاييس النجاعة والنماء في المدرسة) الخارجية كوسيلة لتقييم واسع وإجمالي يُعرف أيضا باسم "تقييم التعلّم". الهدف من هذا التقييم هو تشجيع تحمّل المسؤولية وتقديم تقرير إلى المتلقين المختلفين داخل المدرسة وخارجها، حول مستوى تحصيل التلاميذ (بيرنباوم، 2004؛ Furtak, 2006). أدت الرغبة في تقليص الانعكاسات السلبية للامتحانات الخارجية على المدرسة، قدر الإمكان، إلى تحديث مبنى التقييم القطري في السنة الدراسية 2006-2007¹. في إطار هذا التحديث، تمّ التأكيد على أهمية التقييم الداخلي التكويني، الذي تقوم به الطواقم المدرسية ويتّلائم مع الحاجات الخاصة لهذه الطواقم.

يُدمجُ المبنى الجديد بين التقييم المدرسي الذي يتمّ بواسطة وسائل خارجية ("ميتساف خارجي" ويمتحن فيه ربع تلاميذ المدارس) وبين امتحانات خارجية تُجرى داخل المدرسة وتخدم المدرسة فقط ("ميتساف داخلي"). يقوم الميتساف الداخلي على دمج ثلاثة مركبات: (أ) إجراء امتحان قطري خارجي - موضوعي، تمّ تطويره في "راما" (السلطة القطرية للقياس والتقييم) بمشاركة لجان مهنية ومفتشين مركزين، يعكس منهج التعليم ومعايير المعرفة والفهم؛ (ب) فحص داخلي للامتحان يقوم به طاقم معلمي المدرسة (بمساعدة دليل إجابات مُرفق مع الامتحان)، يساعد في الحصول على مردودية فردية وجماعية سريعة حول مدى تمكّن التلاميذ من المادة في كل مجال من مجالات المعرفة، ويساعد المعلم في بلورة تبصّرات تعليمية على مستوى الصف؛ (ج) المقارنة بين تحصيل التلاميذ في المدرسة ومعطيات مجموعات المقارنة (معايير قطرية)، الناجمة عن معالجة معطيات امتحانات الميتساف الخارجي في بداية السنة الدراسية القادمة (بلر، 2007).

يهدف الميتساف الداخلي إلى توفير مردودية فورية تساعد في تحسين التعلّم لدى التلاميذ، والتنبيه إلى وجود تلاميذ غير مُتمكّنين من المضامين والمهارات المطلوبة، وتحديد الفجوات بين الأداء المُتوقّع والأداء الفعلي، وتقييم فعالية الخطوات التي تتخذها المدرسة لتقليص الفجوات. إنّ جوهر التقييم الداخلي التكويني يكمن في تعددية استعمالته (Black & Wiliam, 1998) وفي قدرته على المساعدة في تحسين عملية التعلّم خلال تكوّنها (Airasian, 1994; Dann, 2002).

استخدام امتحانات الميتساف لأغراض داخلية قد يشكّل حافزاً للنماء والتحسين: فالمعطيات قد تُوفّر المعلومات المطلوبة لعملية اتّخاذ القرارات على المستويات المختلفة: المدرسية والطبقية والصفية والفردية؛ وتساعد في تحديد التحصيل المُتوقع والمستوى المطلوب من التلاميذ، وتكون أداة لفحص الخطط التعليمية المدرسية. قد تساعد امتحانات الميتساف الداخلية في كشف نقاط الضعف ونقاط القوة على مستوى الفرد وعلى مستوى الصف، وتوفير المعلومات حول الحاجات المتغيرة الجديرة بالعناية، وتطوير التفكير التخطيطي المدرسي، وتحديد الأهداف القائمة على المعطيات، والمساهمة في خلق رؤية أكثر شمولية للجهاز، وبلورة معايير لتحمّل المسؤولية.

إنّ استخدام أوسع تشكيلة من المعطيات الداخلية والخارجية يساعد في فهم أفضل للواقع المدرسي (نور، 2001).

¹معلومات حول تحديث مبنى التقييم وردت في حوزر منكب "ل3/سح/3(أ) سعي 1-2:4". "מתכונת ההערכה הארצית ומידע על המיצ"ב החינוכי והפנימי".

בירנבוים, מ' (2004). יחידה 7: משוב והערכה בכיתה. בתוך: מ' בירנבוים, צ' יועד, ש' כ"ץ וה' קימרון, בהבניה מתמדת – סביבה לפיתוח מקצועי של מורים בנושא תרבות הל"ה המטפחת הכוונה עצמית בלמידה. ירושלים: משרד החינוך, התרבות והספורט.

בלר, מ' (2007). מדידה בשירות הלמידה – על מה ולמה? הד החינוך, פ"א, 7, עמ' 32-36.

נבו, ד' (2001). הערכה בית-ספרית. אבן-יהודה: רכס.

Airasian, P. W. (1994). *Classroom Assessment* (2nd ed.). New York: McGraw Hill.

Black, P., & Wiliam, D. (1998). Assessment and Classroom Learning. *Assessment in Education*, 5(1), 7-74.

Dann, R., (2002). *Promoting Assessment as Learning: Improving the Learning Process*. London & New York: Routledge Falmer.

Furtak, E. M. (2006). *Formative Assessment in K-8 Science Education: A Conceptual Review*. Commissioned paper by the National Research Council for Science Learning K-8 consensus study.

محتويات مرشد "الميتساف" الداخلي

أُجري امتحان مقياس النجاعة والنماء ("الميتساف") في موضوع اللغة العربية للصف الثامن في المدارس في السنة الدراسية الحالية (2012-2013) في إطار الميتساف الخارجي، وهو يُقدّم إليكم للاستعمال الداخلي المدرسي ("ميتساف داخلي").

تمّ تطوير الامتحان في السلطة القطرية للقياس والتقييم ("راما")، بمشاركة لجنة توجيه ضمت مفتشين ومرشدين ومعلمين ومستشارين أكاديميين. مواضيع الامتحان تعكس منهج التعليم، وتتلاءم مع المواد التي يتعلمها التلاميذ حتى نهاية الصف الثامن.

يجب اعتبار هذا الامتحان أداة تقييم داخلية - مدرسية تضاف إلى أدوات التقييم الأخرى المستعملة في المدرسة طوال السنة الدراسية. كذلك يمكن أن يستعمل كبديل لامتحان مدرسي نهائي، على أن يقوم طاقم من معلمي المدرسة بفحص دفاتر الامتحان، وتحليل النتائج ودراستها. من الجدير بالذكر أن نتائج امتحان الميتساف الداخلي مخصصة للاستعمال الداخلي، إذ لا يُطلب من المدرسة تقديم تقارير عن هذه النتائج لأي جهة كانت. الهدف هو تمكين طاقم المدرسة من أن يستخلص من عملية فحص الامتحانات ونتائجها تبصّرات (على مستوى التلميذ، وعلى مستوى الصف وعلى مستوى خطة العمل المدرسية) تساعد في التركيز على الأهداف التربوية والتعليمية وتحسين تحصيل التلاميذ.

هذا المرشد معدّ لمساعدة طاقم المدرسة في إجراء الامتحان، وفحصه واستخلاص الفائدة المرجوة منه. كجزء من الاستعداد لإجراء الامتحان في المدرسة، نوصي بقراءة المرشد بتمعن والعمل بموجب التعليمات التي ترد فيه. من الجدير بالذكر أنّ المدرسة تستطيع أن تحدد إطاراً مختلفاً لإجراء و/أو تقييم الامتحان، لكن عليها أن تتذكر أنه كلما تمت المحافظة على قواعد التنفيذ والتقييم التي نوصي بها، تكون نتائج الامتحان أكثر موثوقيةً ومصداقيةً وقابليةً للمقارنة مع معطيات مجموعات المقارنة (المعايير القطرية). معطيات مجموعات المقارنة تحسب بناءً على نتائج امتحان الميتساف الخارجي، التي ستنشرها السلطة القطرية للقياس والتقييم (راما) بعد عدة أشهر.

في كل ما يتعلق بمضامين الامتحان وصِلتها بمنهج التعليم، يمكن التوجّه إلى المرشدين والمفتشين على موضوع اللغة العربية في الأولوية. (قائمة بأسماء المفتشين والمرشدين موجودة في آخر الكراسة).

يمكنك إيجاد المزيد من المعلومات عن امتحان الميتساف الداخلي والمواد المساعدة على موقع السلطة القطرية للقياس والتقييم (راما) الذي عنوانه: <http://rama.education.gov.il>، من خلال النافذة "הערכה בית-ספרית" في موضوع "מיצ"ב פנימי".

للاستفسار عن الميتساف الداخلي يمكنك التوجّه بالسؤال بواسطة:

• البريد الإلكتروني: meitzav@education.gov.il

• الهاتف رقم: 03-7632888

תحتوي كراسة التوجيهات التي بين يديك على ثلاثة فصول:

الفصل أ - وصف الامتحان: مركبات الامتحان ومسح الامتحان.

الفصل ب - توجيهات لإجراء الامتحان: الاستعداد لإجراء الامتحان في المدرسة، وتفصيل الملاءمات للممتحنين ذوي الاحتياجات الخاصّة، وتوجيهات عامّة لإجراء الامتحان، واقتراحات لملاءمة الامتحان لاحتياجات المدرسة.

الفصل ج - توجيهات لفحص الامتحان: دليل الإجابات والتوجيهات لاستعماله عند فحص دفاتر الامتحان، توجيهات لحساب العلامات (بشكل يدوي أو بشكل محوسب) وشرح حول مقارنة النتائج المدرسية مع نتائج مجموعات المقارنة (جميع المدارس الناطقة بالعربية).

نتمنى لك عملاً ممتعاً ومثمرًا!

الفصل أ: وصف الامتحان

1.أ. مركّبات الامتحان

مركّبات امتحان "الميتساف" في اللغة العربية للصف الثامن للسنة الدراسية 2012-2013

يفحص هذا الامتحان: فهم المقروء، التعبير الكتابي، والمعرفة اللغوية بحسب المناهج التعليمية.

يتكوّن الامتحان من **أربعة** فصول:

- يشتمل كلّ فصل من الفصول **الثلاثة الأولى** على:
 - نصّ أدبيّ أو وظيفيّ (انظر أنواع النصوص في الجدول المرفق - ص 10).
 - أسئلة متنوّعة (مفتوحة ومغلقة) تتناول أبعاد الفهم المختلفة (انظر الملحق 1 - ص 12).
 - أسئلة في المعرفة اللغوية (انظر الجدول المرفق - ص 11).
- يشتمل **الفصل الرابع** على مهمّة واحدة في التعبير الكتابي (انظر أنواع التعبير الكتابي في الجدول - ص 10).
تقيّم هذه المهمّة بحسب معايير التقييم (انظر الملحق 2 - ص 13).

جدول: مركبات امتحان اللغة العربية للصف الثامن للسنة الدراسية 2012-2013

ملاحظات	النسبة المئوية	التفصيل	المجال
<ul style="list-style-type: none"> • طول النص: لا يتجاوز 600 كلمة. • النصوص من مجالات معرفة مختلفة. • تتناول الأسئلة حول النصوص جميع أبعاد الفهم. 	60%	<p>أبعاد فهم المقروء*</p> <ul style="list-style-type: none"> • تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات). • تفسير واستنتاج. • تقييم ونقد (تأمل). 	<p>1. فهم المقروء</p> <p>أنواع النصوص من الأنواع التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • نص أدبي: قصة سيرة ذاتية • نص وظيفي: نص إخباري نص إقناعي نص إرشادي
	25%	<p>معايير تقييم التعبير الكتابي**</p> <ul style="list-style-type: none"> • المضمون • المبنى • اللغة 	<p>2. التعبير الكتابي</p> <p>أنواع التعبير الكتابي:</p> <p>التعبير الأدبي العاطفي</p> <ul style="list-style-type: none"> • نص قصصي • وصف انفعالي • رسالة شخصية <p>التعبير الوظيفي</p> <ul style="list-style-type: none"> • نص إقناعي • وصف موضوعي • رسالة رسمية • تقرير

* انظر الملحق 1 ص 12.

** انظر الملحق 2 ص 13.

מلاحظات	النسبة المئوية	التفصيل	المجال
<ul style="list-style-type: none"> • التأكيد على النواحي الوظيفية التطبيقية. • لا يطلب إعطاء تعريف أو صياغة القاعدة أو ذكرها في الموضوعات الواردة. 	15%	<ol style="list-style-type: none"> 1. الجملة بنوعها: الاسمية والفعلية. 2. أنواع الفعل: <ul style="list-style-type: none"> - الماضي، المضارع والأمر. - اللازم والمتعدي. - المعلوم والمجهول. - المجرد والمزيد. - الصحيح والمعتل. - التام والناقص. 3. الأوزان الصرفية للفعل الماضي. 4. الفاعل بصوره المختلفة: اسم ظاهر، ضمير متّصل، ضمير مستتر. 5. نائب الفاعل بصوره المختلفة: اسم ظاهر، ضمير متّصل، ضمير مستتر. 6. المفاعيل بأنواعها: المفعول به، المفعول فيه (ظرف المكان وظرف الزمان)، المفعول لأجله، المفعول المطلق. 7. المبتدأ والخبر بأنواعه: المفرد، الجملة الفعلية، الجملة الاسمية، شبه الجملة. 8. الحال بأنواعها. 9. التمييز. 10. التوابع: النعت، العطف، التوكيد، البدل. 11. من الأسماء: الضمائر (المنفصلة، المتصلة والمستتر)، أسماء الإشارة، الأسماء الموصولة. 12. أدوات الشرط والاستفهام. 13. الإضافة. 	<p>3. المعرفة اللغوية</p>

ملحق 1 أبعاد فهم المقروء للصف الثامن

أ. تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات) (30%)

1. تحديد التفاصيل والمعلومات الواردة بوضوح (الصريحة) في النص الرئيسي وفي النصوص المرافقة (مثل رسوم توضيحية، صور، والحواشي السفلية).
2. تحديد العلاقات المنطقية الصريحة بين تفاصيل المعلومات المختلفة (مثل: سبب - نتيجة، مشكلة وحلها، تعميم وتفصيل).
3. تحديد التسلسل الزمني في النص أو الفقرة.
4. تحديد مركبات المبنى الصريحة في النص الكامل أو في الفقرة.
5. جمع تفاصيل/أجزاء المعلومات الصريحة من أماكن مختلفة من النص وإعادة تنظيمها (بعضها يمكن أن يظهر في العنوان، وفي الحواشي السفلية وفي الجداول وما شابه).
6. ترتيب بحسب التسلسل، دمج أو مزج أجزاء معلومات.

ب. تفسير واستنتاج (40%)

7. تحديد الموضوع الرئيسي و/أو قصد الكاتب عندما تكون المعلومات الضرورية غير صريحة في النص.
8. فهم الفكرة الرئيسية في النص.
9. فهم العلاقات المنطقية غير البارزة في النص بين الجمل وبين الفقرات.
10. التعرف على مميزات الشخصيات بحسب المكتوب.
11. فهم مدلول كلمة أو تراكيب ثنائية المعنى أو فيها غموض تُحلل بحسب السياق.
12. فهم الروابط الواردة في النص وأهداف استعمالها.
13. مقارنة بين تفاصيل معلومات، تصنيف تفاصيل معلومات وصياغة فئات (تعميم).
14. دمج معلومات من أجزاء مختلفة من النص الرئيسي أو النصوص المرافقة أو من معلومات القارئ السابقة.
15. فهم أفكار مصوغة بأسلوب النفي أو أنها تتنافى مع التوقعات.
16. تحديد أو صياغة استنتاجات من النص كله أو من أجزاء منه.
17. فهم مغزى النص / هدف النص.
18. تحديد مركبات مبنى وظيفتها غير صريحة في النص بما في ذلك نصوص غير متتالية (مثل: جدول ورسم بياني).
19. فهم وسائل بلاغية (مثل التشخيص، التأنيس، التشبيه، التكرار...) وفهم ميزات المستوى اللغوي.

ج. تقييم ونقد (تأمل) (30%)

20. إبداء الرأي مع التعليل في أحد عناصر النص مبني أو مضموناً.
21. تقييم ناقد للغة النص وملاءمتها للجائر (الجنس الأدبي) ولهدف النص.
22. صياغة فرضيات بالاعتماد على المكتوب.
23. فهم مميزات شكلية تتعلق بجائر النص (مثل ملاحظات، رسوم توضيحية، رموز...).
24. مقارنة وربط بين المعلومات الواردة في النص والتجربة الشخصية أو المواقف الخاصة للقارئ.

(1) الضمانر بأنواعها، الروابط المنطقية، ظروف الزمان والمكان، أسماء الإشارة، الأسماء الموصولة، حروف العطف.

ملحق 2

معايير لتقييم مهمة التعبير

المضمون (50%)

- أ. الالتزام بموضوع الكتابة وغايتها.
- ب. تطوير المضمون: تفصيل، عرض وجهات نظر مختلفة، غنى فكري...
- ت. مدى الوعي بالمتلقي: هل يشمل المضمون المعلومات المطلوبة للمتلقي كي يفهم النص؟

المبنى (20%)

- أ. مبني وأسلوب يلائمان نوع النص.
- ب. مبني منطقي: علاقة تسلسلية منطقية بين الجمل (استخدام صحيح لحروف وكلمات الربط)، بين الأفكار وبين أقسام النص المختلفة (ترابط وتماسك).

اللغة (30%)

- أ. ثروة لغوية: استعمال لغة معيارية، وأسلوب لغوي ملائم.
- ب. مبني نحوي سليم وملاءمة صرفية (الجنس، العدد...).
- ت. استخدام صحيح لعلامات الترقيم (النقطة وعلامة الاستفهام في نهاية الجملة، النقطتين قبل التفصيل، والمزدوجين لعرض اقتباس...).
- ث. إملاء صحيح.

2. أ مسح الامتحان

الجدول الذي أمامك يعرض أرقام الأسئلة المتعلقة بفهم المقروء، بالمعرفة اللغوية وبالتعبير الكتابي.

أسئلة الامتحان بحسب التقسيم إلى المجالات المختلفة	
المجال	أسئلة الامتحان
فهم المقروء	1، 2، 3، 4، 5، 6، 7، 12، 13، 14، 15، 16، 17، 18، 19، 20، 21، 24، 25، 26، 27، 28، 29، 30، 31، 32
المعرفة اللغوية	8، 9، 10، 11، 22، 23، 33، 34
التعبير الكتابي	الفصل الرابع (السؤال 35)

الجدول الذي أمامك يشمل مسحًا للأسئلة المتعلقة بفهم المقروء وذلك بحسب الجانر (نوع النص) وبحسب أبعاد الفهم. كما ترى في الجدول أدناه، يختلف عدد الأسئلة بشكل عام في كل نص كما يختلف عددها في كل بُعد من أبعاد الفهم من نص إلى آخر.

مسح أسئلة فهم المقروء بحسب الجانر وأبعاد الفهم*			
الجانر			
إرشادي	معلوماتي / إخباري	قصصي	
25، 26، 30	12، 13، 18، 19، 20	5	تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)
24، 28، 29	15، 16، 17	1، 2، 4	تفسير واستنتاج
27، 31، 32	14، 21	3، 6، 7	تقييم ونقد (تأمل)

* من الجدير ذكره أن بعض الأسئلة يمكن أن تنتمي لأكثر من بُعد من أبعاد الفهم الفرعية، وليس لبعد واحد فقط. من المهم تطوير الوعي لبعد الفهم الرئيسي الذي ينتمي إليه السؤال، ما يساعد في اختيار الإستراتيجية الملائمة للتوصل إلى الإجابة الصحيحة.

الجدول التي أمامك تعرض مسخراً لأسئلة الامتحان بحسب أبعاد الفهم وبحسب مركبات المعرفة اللغوية:

فهم المقروء	
الفصل الأول: نص قصصيّ - في حانوت الطوى	
السؤال	بُعد الفهم
1	ما هي النصيحة التي كان يأخذ بها الأخوان دائماً، بحسب الأسطر 1-7؟
2	ما هي "القاعدة" التي قصدها الراوي (السطر 11)؟
3	"الابتسامه" التي كان يتبادلها الأخوان (السطر 14) تدل على:
4	ماذا كان يدعي الرجل لكي يُبرّر عدم شراء الطوى، بحسب الأسطر 11-20؟
5	لماذا كان الرجل يتردد على محلّ الطوى، رغم أنّه لا يملك نقوداً للشراء، بحسب الأسطر 21-24؟
6	هل تعتقد أنّ الأب قصد إخراج الرجل، بحسب الأسطر 25-36؟ وضح.
7	تدلّ علامات الحذف (...) الكثيرة في الأسطر 32-36 على أنّ الرجل كان:
	تفسير واستنتاج تحديد أو صياغة استنتاجات من النصّ كلّ أو من أجزاء منه.
	تفسير واستنتاج تحديد أو صياغة استنتاجات من النصّ كلّ أو من أجزاء منه.
	تقييم ونقد (تأمل) إبداء الرأي مع التعليل في أحد عناصر النصّ مبنيّ أو مضموناً.
	تفسير واستنتاج فهم العلاقات المنطقية غير البارزة في النصّ بين الجمل وبين الفقرات.
	تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات) تحديد العلاقات المنطقية الصريحة بين تفاصيل المعلومات المختلفة (مثل: سبب - نتيجة، مشكلة وحلّها، تعميم وتفصيل).
	تقييم ونقد (تأمل) إبداء الرأي مع التعليل في أحد عناصر النصّ مبنيّ أو مضموناً.
	تقييم ونقد (تأمل) فهم مميزات شكلية تتعلق بجنانر النصّ (مثل ملاحظات، رسوم توضيحية، رموز...).

المعرفة اللغوية

الفصل الأول: نص قصصيّ - في حانوت الطوى

السؤال	المركبات
8	أيّ كلمة ممّا يلي يمكن أن تحلّ محلّ "ما" في الجملة "فأتبادل مع أخي ابتسامه ذات معنى ما أظنّه أدركها مرّة"، مع المحافظة على المعنى؟
9	خاطب في العبارة التالية جمع المؤنث: أنتم خذوا الناس باللطف، وقدموا لهم ممّا هو أمامهم.
10	أيّ من الكلمات التالية لها نفس الجذر الموجود في الكلمة "فَنصْطَنِع" (السطر 15)؟
11	ما هي الوظيفة النحويّة لكلمة "أنفسنا" في جملة "هل أقول إنّنا لم نُكَلّف أنفسنا عناء تحضير الأغراض وربطها...؟"
	صرف معرفة واستعمال حروف المعاني.
	صرف معرفة واستعمال فعل الأمر وإسناده إلى جميع الضمائر.
	صرف معرفة واستعمال المجرّد والمزيد.
	نحو معرفة واستعمال المفعول به في الجملة الفعلية.

فهم المقروء	
الفصل الثاني: نص معلوماتي/إخباري - الصندوق الأسود	
السؤال	بُعد الفهم
12	اكتب صفتين لجهاز المراقبة الذي فكّر الإنسان في اختراعه، بحسب الفقرة الأولى.
13	ما هي الوظيفة التي يؤديها الجهاز الذي صنعه "وارن"، بحسب الأسطر 7-12؟
14	أي من بين الأقوال التالية يمكن أن يكون عنواناً للفقرة الثانية؟
15	ما المقصود بالتعبير "ذهب البعض إلى" (السطر 20)؟
16	ما المشترك بين غرفة التصوير الفوتوغرافي والمسجلات الأولى للمعلومات، بحسب الأسطر 18-24؟
17	إذا تحطمت طائرة، وأراد الباحثون معرفة المسافة التي قطعتها، فمن أي صندوق أسود يحصلون على هذه المعلومة، بحسب الأسطر 25-28؟ علّل.
18	املاً الجدول التالي، بحسب الأسطر 29-34.
19	ذُكرت في الفقرة الأخيرة مادّتان عازلتان. ما هي وظيفة المادّة العازلة التي تُلفّ بها قطع التسجيل في الصندوق الأسود؟
20	أي سؤال من الأسئلة التالية لا نجد إجابة عنه في النص؟
21	اقترح اسماً آخر للصندوق الأسود، ثمّ علّل سبب اقتراحك، بالاعتماد على النص.

המعرفة اللغوية

الفصل الثاني: نص معلوماتي/إخباري - الصندوق الأسود

السؤال	المركبات
22 ما هو الوزن الصرفي للفعل "يتجسس"؟	صرف معرفة واستعمال الأوزان الصرفية للفعل.
23 ما هو المضاف إليه في الجملة "تفيد المعلومات الموجودة في الصندوق الأسود دوائر الأرصاد الجوية"؟	نحو معرفة واستعمال المضاف إليه.

فهم المقروء	
الفصل الثالث: نص إرشادي – كيف نتصرف عندما نُدغ أو نُلسع؟	
السؤال	بُعد الفهم
24	<p>في أي فصل من السنة يُفيدنا هذا النص بشكل خاص؟ ولماذا؟</p> <p>تفسير واستنتاج تحديد أو صياغة استنتاجات من النص كله أو من أجزاء منه.</p>
25	<p>ما هي أهم طرق الوقاية من اللسعات، بحسب الفقرة الأولى؟</p> <p>تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات) تحديد التفاصيل والمعلومات الواردة بوضوح (الصريحة) في النص الرئيسي وفي النصوص المرافقة (مثل رسوم توضيحية، صور، والحواشي السفلية).</p>
26	<p>اكتب ضرراً واحداً تسببه لسعة النحلة.</p> <p>تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات) تحديد التفاصيل والمعلومات الواردة بوضوح (الصريحة) في النص الرئيسي وفي النصوص المرافقة (مثل رسوم توضيحية، صور، والحواشي السفلية).</p>
27	<p>بعد أن لسعت النحلة رانية، انتظرت عودة أمها من العمل كي تُخرج الزباني. ما رأيك في تصرف رانية؟ علل بالاعتماد على النص.</p> <p>تقييم ونقد (تأمل) مقارنة وربط بين المعلومات الواردة في النص والتجربة الشخصية أو المواقف الخاصة للقارئ.</p>
28	<p>المشترك في التوجيهات للملدوغ بالعقرب والملدوغ بالأفعى هو:</p> <p>تفسير واستنتاج مقارنة بين تفاصيل معلومات، تصنيف تفاصيل معلومات وصياغة فئات (تعميم).</p>
29	<p>ما هو الهدف من النص؟</p> <p>تفسير واستنتاج فهم مغزى النص / هدف النص.</p>
30	<p>املاً الجدول التالي بحسب النص.</p> <p>تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات) جمع تفاصيل/أجزاء المعلومات الصريحة من أماكن مختلفة من النص وإعادة تنظيمها (بعضها يمكن أن يظهر في العنوان، وفي الحواشي السفلية وفي الجداول وما شابه).</p>
31	<p>خرج سامح مع زملائه في نزهة. في الطريق، لدغته أفعى في رجله، فجرح أحد الزملاء موضع اللدغة، وأخذ يمص الدم بفمه، لكي لا ينتشر السم في جسم سامح. ما هو الخطأ الذي قام به أحد الزملاء؟ وضّح إجابتك معتمداً على النص.</p> <p>تقييم ونقد (تأمل) مقارنة وربط بين المعلومات الواردة في النص والتجربة الشخصية أو المواقف الخاصة للقارئ.</p>
32	<p>نلاحظ في النص استخدام صيغة الطلب (الأمر) في أكثر من موضع مثل: "ضعوا"، "ضمّدوا" ... ما الهدف من استخدام هذه الصيغة بحسب رأيك؟</p> <p>تقييم ونقد (تأمل) تقييم ناقد للغة النص وملاءمتها للجائر (الجنس الأدبي) ولهدف النص.</p>

المعرفة اللغوية		
الفصل الثالث: نص إرشادي - كيف نتصرف عندما تُدغ أو تُلسع؟		
المركبات	السؤال	
صرف معرفة واستعمال الاسم في المفرد والجمع.	ما هو مفرد كلمة "أوردة"؟	33
نحو معرفة واستعمال الحال.	الوظيفة النحوية لكلمة "مضطجعا" في الجملة "إجعلوا الملوغ يرتاح مضطجعا":	34

التعبير الكتابي	
الفصل الرابع	
معايير التقييم	المهمة
المضمون، المبنى واللغة	كتابة نص وصفي: كتابة رسالة إلى صديق من دولة أخرى فيها وصف للمدينة أو القرية.

الفصل ب: توجيهات لإجراء الامتحان

يحتوي هذا الفصل على معلومات تهدف إلى مساعدة المدرسة في الاستعداد مسبقاً لإجراء امتحان الميْتساف الداخلي. هذه المعلومات تتعلق بموعد إجراء الامتحان، المحافظة على سرّية الامتحانات والتعامل مع التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصّة، وطريقة إجراء الامتحان في الصف وملاءمة الامتحان لاحتياجات المدرسة وما شابه ذلك. من المهمّ قراءة هذا الفصل قبل إجراء الامتحان في المدرسة والاستعداد بموجبه.

ب.1 الاستعداد لإجراء الامتحان

موعد إجراء الامتحان: هذا الامتحان معدّ لإجرائه قُبيل نهاية السنة الدراسية للصف الثامن. يجب إجراء الامتحان في المدرسة في يوم **الخميس الموافق 23 أيار 2013** أو في موعد أقصاه خمسة أيّام تدريس من هذا التاريخ (بموافقة المدير).

إبلاغ التلاميذ: نوصي بإبلاغ تلاميذ الصفوف الذين سوف يُمتحنون بموعد الامتحان مسبقاً، وبالمادة التي سوف يشملها الامتحان، وبالمجالات التي سوف تُستعمل فيها نتائجهُ، وذلك وفقاً لقرار المدرسة (هل تُسلّم العلامة للتلميذ؟ هل تظهر العلامة على الشهادة؟ هل تُرسل إشعارات لأولياء الأمور؟ وما شابه).

المحافظة على سرّية أسئلة الامتحان داخل المدرسة وخارجها: نوصي بإجراء الامتحان لجميع الصفوف الثامنة في المدرسة في اليوم نفسه وفي الساعة نفسها. قد يودّي إجراء الامتحان في شُعب مختلفة في أوقات مختلفة إلى "تسرّب" الأسئلة. إضافة إلى ذلك، وبما أنّ الامتحان يُجرى في مدارس عديدة، فيجب الحرص قدر الإمكان على سرّية الامتحان وسرّية كراسة التوجيهات هذه، حتى بعد إجراء الامتحان.

ملاءمة مضمون الامتحان لاحتياجات المدرسة: انظر البند ب.4.

صيغة الامتحان: يتطرق هذا المرشد إلى صيغة واحدة فقط من الامتحان، سيُمتحن فيها التلاميذ. إذا كان هناك خوف من حدوث "نقل" في الامتحان، فعلى المدرسة أن تستعدّ لذلك بالطرق الملائمة، بزيادة عدد المُراقبين في الصفوف، مثلاً، أو إيجاد حلّ تنظيمي آخر تراه مناسباً.

الاستعدادات لامتحان التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة: تشمل الاستعدادات ليوم الامتحان تطرّفًا مناسبًا إلى التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة. القراءة والكتابة هما حجر الأساس لتعليم لغة الأم، ولذلك الاستعدادات الخاصة ستكون عملية فقط في الحالات التي توافّق فيها المدرسة على ظروف امتحان ملائمة لهؤلاء التلاميذ، كما هو مفصّل في البند ب.2. بناءً عليه، على المدرسة أن تجهّز مسبقًا وسائل امتحان خاصة (مثل دفاتر امتحان مُكبّرة للتلاميذ الذين يعانون من صعوبة في الرؤية)، وأن تُبلغ التلاميذ الذين يستحقّون هذه الملاءمات بأنّها ستوفّر لها لهم (مثل غرفة هادئة، استراحات خلال الامتحان، تمديد وقت الامتحان وما شابه ذلك) وإبلاغ التلاميذ أيضًا بالملاءمات التي لن يحصلوا عليها (قراءة الأسئلة و/أو كتابتها). في البند ب.2، يوجد تفصيل لمجموعات التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة وكيفية التعامل معهم خلال إجراء امتحان الميترساف الداخلي.

إعادة دفاتر الامتحان: يمكن إعادة دفاتر الامتحان للتلاميذ بعد أسبوعين تقريبًا من إجراء الامتحان (لاعتبارات تتعلق بسرّيّة الامتحان).

ب.2 التعامل مع التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة

يتناول هذا البند الملاءمات المُمكنة التي يحصل عليها التلاميذ ذوو الاحتياجات الخاصة في إطار الميساف الداخلي². يجب توفير ظروف امتحان ملائمة ومنصفة لهؤلاء التلاميذ، وذلك لتمكينهم من التعبير عن قدراتهم التعليمية كاملة، مع الحرص على عدم المسّ بجودة المعطيات المتلقاة. أحد أهداف الامتحان في لغة الأم هو فحص تمكن التلاميذ من **استخلاص معنى** من نصّ مكتوب. من هنا فإن ملاءمة من نوع القراءة تسيء إلى جوهر الامتحان، ولذلك نوصي **بعدم إتاحة المجال لقراءة النصّ والأسئلة للتلاميذ**. التلاميذ ذوو الاحتياجات الخاصة، يواجهون قراءة نصّ وفهمه بحسب قدراتهم. ومع ذلك، تستطيع المدرسة أن تتيح لهم ملاءمات أخرى مثل أن يمتحنوا في صفوف هادئة، وإعطائهم استراحات أثناء الامتحان وتمديد وقت الامتحان وتكبير دفتر الامتحان.

فيما يلي تفصيل لكيفية التعامل مع مجموعات من التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة:

التلاميذ الذين يتعلمون في صفوف التعليم الخاص: الامتحان المذكور مُخصّص لفحص مستوى تمكّن التلاميذ من المواد التعليمية بحسب منهج التعليم العام. لذلك، يمكن أن تتيح المدرسة، وفق ما تراه مناسباً، لهؤلاء التلاميذ ملاءمات بموجب "البرنامج التربوي الفردي" الخاص بكل تلميذ. مع ذلك، وكما هو الحال في الميساف الخارجي، لا يتوجب إجراء امتحان لهؤلاء التلاميذ.

تلاميذ الصفوف العادية الذين يستحقون تلقي الدعم من برنامج الدمج: من حق طاقم المدرسة في المدرسة أن يقرّر كيف يُجرى امتحان الميساف الداخلي لتلاميذ الدمج. بما أن الامتحان قائم على منهج التعليم العام، فقد لا يتلاءم مع ما تعلّمه هؤلاء التلاميذ. ومع ذلك، نرى أن هناك أهمية عاطفية واجتماعية لأن يُمتحن التلاميذ مع زملائهم. لذا، يجب على طاقم المدرسة أن يقرّر كيف يُمتحن هؤلاء التلاميذ، وذلك بناءً على قدراتهم العقلية والعاطفية والاجتماعية، وبناءً على البرنامج التربوي الفردي لكل تلميذ. كما يمكن أن تعفي المدرسة هؤلاء التلاميذ من أقسام معينة من الامتحان، أو أن تعفيهم من أسئلة صعبة، أو تقسم الامتحان إلى عدة أقسام.

التلاميذ الذين يعانون من عسر تعلّمي ولا يستحقون تلقي الدعم من برنامج الدمج: تشمل هذه المجموعة التلاميذ الذين لا يستحقون الحصول على دعم من برنامج الدمج (سواء أُجريت لهم عملية تشخيص من قبل طرف خارجي أو لم تُجر)، لكنهم يواجهون صعوبات في التعلّم، خاصة في القراءة والكتابة. يُمتحن هؤلاء التلاميذ في صفوف عادية بدون أية ملاءمات خاصة، ويجب تشجيعهم على أن يجيبوا عن عدد أكبر من الأسئلة. عند الحاجة، يمكن منح هؤلاء التلاميذ ملاءمات كما هو مفصّل أعلاه، لكن دون أن تشمل قراءة أو كتابة إجابات التلاميذ من قبل المعلم.

التلاميذ الذين يعانون من صعوبة في الرؤية: يُمتحن هؤلاء التلاميذ في غرفة الصف العادية، ويحصلون على دفاتر امتحان مكبرة. على المدرسة الاستعداد مسبقاً لتصوير الدفاتر المكبرة.

² تتوفر في امتحانات الميساف الخارجي ظروف موحدة، حسب ما جاء في حوزر منكب"ل" "هوراوت كبع" 3/ح(أ) سلعف 3-4.1 بنوشا התאמות לתלמידים בעלי צרכים מיוחדים במבחנים ארציים (המיצ"ב/ב"מאה מושגים"/מבחני החמ"ד) בבתי-הספר היסודיים ובחטיבות הביניים.

ב.3. תוכיח את עמדתך לגבי إجراء الامتحان في الصف

يتضمن هذا البند توجيهات عامة لإجراء الامتحان في الصف. إجراء الامتحان وفق توجيهات موحدة يساهم في ضمان موثوقية الامتحان، ويوفر لكل تلميذ فرصة متساوية للتعبير عن معلوماته وعن مستوى تمكنه من مادة التعليم.

توقيت الامتحان ومدته:

- نوصي بإجراء الامتحان في الساعات (الحصص) التي يكون التلاميذ فيها يقظين، ولا توجد في محيط الامتحان أي عوامل قد تُشوش عليهم. يُجرى امتحان الميْتَسَاف الخارجي في الحصتين الثالثة والرابعة من اليوم الدراسي، ونوصي بإجراء الامتحان الداخلي في هذه الحصص أيضاً.
- الوقت المخصص للامتحان الذي يتم إجراؤه كاملاً بكل أقسامه، هو 90 دقيقة بدون استراحات. وقد تمّ تحديد هذا الوقت بحيث يستطيع التلاميذ الإجابة بهدوء عن جميع أسئلة الامتحان. إذا احتاج التلاميذ إلى بضع دقائق إضافية لكي يكملوا الامتحان، يمكن منحهم وقتاً إضافياً قصيراً، وفق ما تقرره المدرسة. على كل حال، نوصي بعدم إعطاء وقت إضافي يزيد عن 15 دقيقة. قبل بداية الامتحان يجب إبلاغ التلاميذ بالوقت المخصص له، ولكن لا يجوز حثهم على الإسراع أثناء سير الامتحان. كما لا يجوز كتابة عدد الدقائق المتبقية لانتهاء الامتحان على اللوح.

إنهاء الامتحان قبل انتهاء الوقت المخصص له: على المدرسة أن تقرّر إذا كان بإمكان التلميذ الذي ينهي الامتحان قبل انتهاء الوقت أن يبقى في الصف أو يخرج منه. من المفضل تشجيع التلاميذ الذين أنهوا الامتحان قبل انتهاء الوقت على مراجعة إجاباتهم مرة أخرى ومن ثم تسليم دفاترهم.

المراقبة في الصف: نوصي بأن ينتقل معلم اللغة العربية أثناء إجراء الامتحان بين غرف صفوف المُمتَحِنين، وألا يكون مراقباً في أي منها. للمراقبة في الصف نوصي بتعيين معلم مراقب **ليس** من معلّمي الموضوع.

وظائف معلّم اللغة العربية:

1. تقديم توضيحات قبل بداية الامتحان: قبل بداية الامتحان يُقدّم معلّم اللغة العربية توضيحات عامّة للتلاميذ حول مضامين الامتحان، بحسب ما يراه مناسباً، في الصفوف التي تتقدّم للامتحان.
2. توثيق أسئلة التلاميذ أثناء سير الامتحان: أحد أهداف الامتحان الداخلي هو مساعدة معلّم اللغة العربية في إجراء مسح لمعلومات التلاميذ وللصعوبات التي تواجههم. لذلك هناك أهمية لتوثيق الأسئلة التي يطرحها التلاميذ أثناء سير الامتحان. نوصي بأن يتنقل معلّم اللغة العربية أثناء إجراء الامتحان بين غرف صفوف المُمتَحِنين، ويسجل الأسئلة التي يطرحها التلاميذ. بناءً على هذه الأسئلة وعلى نتائج الامتحان، يمكن للمعلّم أن يتوصّل إلى تبصّرات تعليمية واستخلاص استنتاجات تؤثر على طريقة التدريس في الصفّ.

وظائف المعلّم المراقب في الصف أثناء الامتحان:

1. أن يشرف على سير الامتحان بشكل سليم وأن يحافظ على النظام ونزاهة الامتحان.
2. أن يتأكد من أنّ كل تلميذ يحلّ الامتحان بشكل مستقل. نرجو الانتباه إلى أنّه يجب عدم الإجابة عن أسئلة التلاميذ التي تتعلق بالمضامين وعدم قراءة أسئلة الامتحان لهم، كما يجب عدم التلميح إلى الإجابة الصحيحة وعدم توجيه التلاميذ إليها.
3. أن يهيئ جو عمل هادئاً ومريحاً، بدون ضغط الزمن، يمكن التلاميذ من التعبير عن معرفتهم على أكمل وجه.
4. أن يساعد التلاميذ في حلّ المشاكل الفنية التي قد تواجههم (طباعة غير واضحة، دفتر غير صالح وما شابه ذلك)، أو يساعد في حلّ المشاكل الشخصية التي لا علاقة لها بمضمون الامتحان (السماح بتناول الطعام والشراب خلال الامتحان وفق سياسة المدرسة، معالجة مشاكل خاصّة وما شابه ذلك).
5. أن يشجّع التلاميذ على الإجابة عن جميع أسئلة الامتحان، وأن يطلب منهم مراجعة إجاباتهم قبل تسليم الدفتر للمعلّم.
6. أن يُوثّق الأسئلة التي يطرحها التلاميذ خلال الامتحان (إذا لم يكن معلّم اللغة العربية موجوداً في الصف خلال الامتحان). انظر البند "وظائف معلّم اللغة العربية" أعلاه.
7. يستطيع المعلّم المراقب أن يكتب على اللوح عدد الدرجات المخصّصة لكل إجابة صحيحة عن كل واحد من أسئلة الامتحان.

التلاميذ الذين يستحقون ظروف امتحان مُلاءمة: سيحصل هؤلاء التلاميذ على الظروف المفضلة في البند ب.2 أعلاه في صفوفهم (مثال: دفاتر امتحان مُكَبَّرة).

توجيهات للتلاميذ قبل توزيع دفاتر الامتحان عليهم:

1. يجب شرح الهدف من الامتحان للتلاميذ.
2. يجب الإشارة إلى الوقت المخصّص للامتحان.
3. يجب الإشارة إلى أنّ الامتحان مكوّن من أسئلة مغلقة (متعدّدة الخيارات) وأسئلة مفتوحة. في الأسئلة المغلقة هناك إجابة واحدة صحيحة وعلى التلميذ أن يشير إليها. في الأسئلة المفتوحة، يجب كتابة الإجابة في المكان المخصّص لذلك.
4. يجب الشرح للتلاميذ ماذا يجب أن يفعلوا إذا أنهوا حلّ الامتحان قبل انتهاء الوقت.
5. يجب الطلب منهم أن يتعاملوا مع الامتحان بجدية فُصوى، وأن يجيبوا عن جميع الأسئلة. يجب الاقتراح عليهم أن يحاولوا الإجابة عن كل سؤال، حتى إذا ظنّوا أنّهم لا يعرفون الإجابة، أو كانوا غير متأكّدين أنّ إجاباتهم صحيحة.
6. يجب شرح قواعد السلوك أثناء الامتحان (الخروج إلى المراحيض، الأكل وتوجيه الأسئلة وما شابه ذلك).

توجيهات للتلاميذ بعد توزيع دفاتر الامتحان عليهم: إذا تقرّر تغيير مضمون الامتحان بحيث لا يشتمل على جميع الأسئلة (انظر البند ب.4 أدناه)، يجب أن يشرح المعلم المراقب للتلاميذ عن أيّ أسئلة عليهم أن يجيبوا، وعن أيّها عليهم ألا يجيبوا، والتوضيح بأنّ الأسئلة الملغاة لن تؤخذ بالحسبان عند حساب العلامة. نوصي بكتابة هذه التفاصيل على اللوح.

ב.4 מلاءמת في مضمون الامتحان وطريقة إجرائه لاحتياجات المدرسة

الميتساف الداخلي هو امتحان داخلي مدرسي، وإحدى ميزات الناجمة عن ذلك هي التمكن من ملاءمته لاحتياجات المدرسة (بخلاف الميتساف الخارجي حيث الإجراء والفحص المعياريان مُلزمان).

من حيث المبدأ، امتحانات الميتساف مبنية لتتلاءم مع مناهج التعليم في كل مجال من مجالات المعرفة، ولذلك يفضل إجراء الامتحان بصيغته الكاملة. مع ذلك، هناك اختلاف بين المدارس في عمليات التدريس - التعلم، وامتحان الميتساف، بحكم كونه معيارياً ومتجانساً، قد يكون في بعض الحالات غير متلائم تماماً مع التدريس والتعلم في صفّ معين.

لذلك تستطيع المدرسة أن تقرر، وفق ما تراه مناسباً، إجراء امتحان الميتساف الداخلي و/أو تقييمه بطرق تختلف عن تلك المذكورة في التوجيهات. أي هناك إمكانية لإجراء ملاءمت في الامتحان بحيث تستطيع نتائجه أن تساعد المدرسة في عملية اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالتخطيط للتدريس والتعلم في مواضيع التعليم التي يتم فحصها، وفيما يتعلق بتطور التلاميذ ذوي القدرات المختلفة.

مع ذلك، من الجدير بالذكر أنّ الإجراء غير المعياري لامتحان الميتساف الداخلي لن يمكن من إجراء مقارنة ذات مصداقية مع مجموعات المقارنة القطرية.

فيما يلي بعض الإمكانيات المتاحة لجعل استعمال "الميتساف" الداخلي أكثر مرونة:

1. **ملاءمة مضمون الامتحان لما تعلمه التلاميذ في الصف:** بما أن الامتحان يشتمل على ثلاثة نصوص، يمكن عند الحاجة إجراء الامتحان للتلاميذ في نصين فقط.
2. **ملاءمت في طريقة إجراء الامتحان في الصف:**
 - **مدة الامتحان** - تستطيع المدرسة أن تقرر تمديد مدة الامتحان أو تقصيرها، بحسب التغييرات التي أجرتها على الامتحان أو لاعتبارات أخرى.
 - **إجراء الامتحان على عدة أقسام** - يمكن إجراء الامتحان للتلاميذ في كل نص على حدة في مواعيد تحددها المدرسة.
3. **تغيير في عملية الفحص** - انظر البند ج.3.

الفصل ج: توجيهات لفحص الامتحان

يتضمّن هذا الفصل معلومات تساعد طاقم المدرسة في فحص الامتحان وتحديد علاماته. يعرض الفصل دليل الإجابات، وتوجيهات تتعلق بحساب العلامات بواسطة وسائل مساعدة مختلفة. كذلك يتضمّن الفصل اقتراحات لحساب العلامات وفقاً لاحتياجات المدرسة، وشرحاً حول مقارنة المعطيات المدرسية مع معطيات مجموعات المقارنة.

ج.1 دليل الإجابات والتوجيهات لاستعماله أثناء فحص الامتحانات

من أجل التسهيل على المعلمين، بذلنا كل جهد ممكن من أجل كتابة دليل مُفصّل قدر الإمكان. يُبين الدليل نوع كل سؤال من أسئلة الامتحان (متعدّدة الخيارات/مفتوحة)، الإجابة الصحيحة لكل سؤال، بما في ذلك وصف لمستويات الأداء الممكنة، ويعيّن العلامات الممكنة لكل إجابة.

انتبهوا،

- عليكم أن تعطوا درجات لكل بند على حدة.
- **في جميع أسئلة الامتحان**، إذا لم يكتب التلميذ إجابة أو لم يُشر إلى إجابة، يجب إعطاؤه علامة صفر (0).
- في العمود الذي عنوانه "العلامات الممكنة" تشير القيم أو مجالات القيم إلى إمكانيات التدرّج للسؤال (تلك الإمكانيات التي تظهر أيضاً في ورقة تركيز العلامات). فعلى سبيل المثال، إذا كُتِبَ بأنّ التدرّج للسؤال هو 0-2، فمعنى ذلك أنّ التلميذ يمكن أن يحصل على صفر أو على درجة واحدة أو درجتين. أما إذا كُتِبَ بأنّ التدرّج للسؤال هو 0، 2، فمعنى ذلك أنّ التلميذ قد يحصل على صفر أو على درجتين، دون أيّ علامة بينهما.
- **في الأسئلة المغلقة** (متعدّدة الخيارات/الأمريكية)، يجب التعامل مع السؤال الذي أشار فيه التلميذ إلى أكثر من إجابة واحدة كأنه لم يُجِب عنه إطلاقاً وإعطاؤه علامة صفر (0).

דליל ה'إجابات لامتحان في اللغة العربية للصف الثامن، ميتساف داخلي، 2013

الفصل الأول: في حانوت الحلوى			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/ الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2,0	2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ النصيحة التي كان يأخذ بها الأخوان دائماً وهي: أن يتعامل الأخوان مع الزبائن باللطف و/أو أن يقدموا للزبائن الحلوى. أو إذا نسخ الطالب النصيحة: خذوا الناس باللطف. 0 = كل إجابة أخرى.	مفتوح	1
		تفسير واستنتاج	
3,0	3 = الإجابة الصحيحة: (1) الرجال لا يدققون في أنواع الحلوى عند شرائها. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق	2
		تفسير واستنتاج	
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (4) السخرية. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق	3
		تقييم ونقد (تأمل)	
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (3) أن مذاق الحلوى لا يُعجبه. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق	4
		تفسير واستنتاج	
3,0	3 = الإجابة تشمل كتابة سبب تردد الرجل على محل بيع الحلوى رغم أنه لم يكن يملك نقوداً وهو أنه كان يريد تذوق الحلوى. مثل: - كان دخوله المحل وسيلة يذوق بها حبة من هذه الآلاف. - هي وسيلة ليتذوق حبة من بين الآلاف من الحلوى. - كان الرجل يتردد على الحلوى رغم أنه لا يملك نقوداً لكي يتذوق الحلويات التي في الحانوت. - حبه الطفولي للحلوى. 0 = كل إجابة أخرى.	مفتوح	5
		تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)	

الفصل الأول: في حانوت الحلوى

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
3,0	<p>3 = تشمل كتابة التلميذ إجابة تدل على أنّ الأب تصرّف نحو الرجل بهدف عدم الإحراج: أراد إعطائه هدية/أراد مساعدته/عامله كأبي زبون آخر. مثل:</p> <p>- كلا، أنّ الأب كان يغضب على أولاده عندما يتأفّفون، فكيف له أن يعطيه الحلوى من أجل إحراجه؟!</p> <p>- كلا، أنّ الأب أعطى الهدية للرجل بمناسبة العيد ولم يقصد إحراجه.</p> <p>- كلا، فهو فعلاً زبون.</p> <p style="text-align: center;">أو</p> <p>إذا كتب التلميذ إجابة تدل على أنّ الأب تصرّف نحو الرجل بهدف إحراجه مع تعليل يدل على أنّ الأب سخر من الرجل. مثل:</p> <p>- نعم، ألسنت زبوناً قديماً؟</p> <p>- نعم، أخرجته كثيراً لأنه كان يأخذ من دون أن يدفع وقدم له هدية بلا دفع وكأنه يقول له: اغرب عن وجهي.</p> <p>ملاحظة: كل إجابة منطقية تعتبر صحيحة.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	مفتوح	6
		تقييم ونقد (تأمل)	
3,0	<p>3 = الإجابة الصحيحة: (2) مرتباً.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	مغلق	7
		تقييم ونقد (تأمل)	

الفصل الأول: في حانوت الطلوی

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال	رقم السؤال
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (3) لا. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق المعرفة اللغوية	8
2-0	2 = الإجابة تشمیل تحويل كلمة خذوا إلى خُذْنَ، وتحويل كلمة قَدُّمُوا إلى كلمة قَدَّمْنَ. 1 = الإجابة التي تشتمل على تحويل كلمة واحدة فقط بشكل صحيح. 0 = كل إجابة أخرى. أو إذا أخطأ إملائيًا في كتابة الفعل مثل: خوذن/خذنا.	مفتوح المعرفة اللغوية	9
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (4) صناعة. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق المعرفة اللغوية	10
1,0	1 = الإجابة الصحيحة: (1) مفعول به. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق المعرفة اللغوية	11

الفصل الثاني: الصندوق الأسود			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2-0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ صفتين لجهاز المراقبة من الصفات التالية:</p> <p>أ. لا يتأثر بالانفجارات. ب. لا يتأثر بتحطم الطائرات. ج. لا يتأثر بالنيران. د. لا يتأثر بالسقوط من عشرات وآلاف الكيلومترات. هـ. لا يتأثر بمياه البحار والمحيطات. أو كل إجابة مرادفة. مثل: "لا يتحطم وقوي".</p> <p>1 = إجابة تشمل كتابة التلميذ صفة واحدة فقط من الصفات أعلاه. 0 = كل إجابة أخرى.</p>	مفتوح	12
		تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)	
2,0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ إحدى الوظائف التالية أو جميعها:</p> <p>- تسجيل تفاصيل رحلات الطيران. - تسجيل أحاديث تجري داخل مقصورة القيادة. - تسجيل أداء أجهزة الطائرة. أو كل إجابة مرادفة. مثل: - تسجيل ما يحدث في الطائرة. 0 = كل إجابة أخرى.</p>	مفتوح	13
		تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)	
2,0	<p>2 = الإجابة الصحيحة: (3) الحاجة أم الاختراع. 0 = كل إجابة أخرى.</p>	مغلق	14
		تقييم ونقد (تأمل)	
2,0	<p>2 = الإجابة الصحيحة: (2) اعتقد. 0 = كل إجابة أخرى.</p>	مغلق	15
		تفسير واستنتاج	

الفصل الثاني: الصندوق الأسود			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2,0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ المشترك بين غرفة التصوير والمسجلات وهو: اللون الأسود و/أو منع التسريبات الضوئية.</p> <p>أو</p> <p>كلاهما أسود من الداخل و/أو كلاهما يمنعان التسريبات الضوئية.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مفتوح</p> <p>تفسير واستنتاج</p>	16
2-0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ رقم الصندوق مع التعليل. مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - الصندوق الأسود الأول، لأنه يحفظ البيانات الرقمية والقيم الفيزيائية (الزمن، السرعة والاتجاه). - الصندوق الأسود الثاني، لأنه يسجل أصوات حوارات الطيارين الدالة على الوقت والزمن والاتجاه. (بشرط أن يذكر التلميذ أن حوارات الطيارين تدل على الوقت والزمن والاتجاه). <p>أو تحديد الصندوق من خلال ذكر وظيفته. مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - الصندوق الذي يحفظ البيانات الرقمية والقيم الفيزيائية (بدون ذكر الصندوق الأسود الأول صراحة). - الصندوق الذي يسجل أصوات حوارات الطيارين الدالة على الوقت والزمن والاتجاه (بشرط أن يذكر التلميذ أن حوارات الطيارين تدل على الوقت والزمن والاتجاه). <p>1 = إجابة تشمل ذكر الصندوق الأول دون التعليل أو مع تعليل خاطئ.</p> <p>ملاحظة: إذا ذكر الصندوق الثاني دون تعليل، تعتبر إجابة خاطئة.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مفتوح</p> <p>تفسير واستنتاج</p>	17

الفصل الثاني: الصندوق الأسود

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال	
3-0	الإجابات الصحيحة:		18	
	الهدف من الاستخدام	الجهة التي تستخدم الصندوق الأسود		تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)
	أ. رفع مستوى السلامة في الطائرات (الحديثة والقديمة)	شركات صناعة الطائرات		
	ب. الرقي بمستوى الملاحين/ تطوير الملاحين	دوائر ملاحى الطيران		
	الاطلاع بعمق على الظواهر الجوية الخطرة	ج. دوائر خبراء الأرصاد الجوية/ الأرصاد الجوية		
3 = كتابة ثلاث إجابات صحيحة. 2 = كتابة إجابتين صحيحتين. 1 = كتابة إجابة صحيحة واحدة. 0 = كل الإجابات غير صحيحة.				
2,0	2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ إحدى الوظيفتين التاليتين أو كليهما: - تحمي قطع التسجيل من التعرض لمسح المعلومات المسجلة عليه. - تحمي قطع التسجيل من العطب والتآكل بتأثير مياه البحر، لمدة 30 يوماً (مع أو بدون ذكر المدة الزمنية). 0 = كل إجابة أخرى.	مفتوح	19	
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (1) ما هي أسباب حوادث سقوط الطائرات؟ 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق	20	

الفصل الثاني: الصندوق الأسود

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2-0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ اسماً آخر للصندوق الأسود مع التعليل الملائم. مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - صندوق دافيد وارن - لأنه هو الذي اخترعه. - صندوق المساعدة - لأنه إذا حدث خلل ساعة الطيران يمكننا معرفة السبب. - الصندوق القوي - لأنه يُحافظ على السجلات التي يحتوي عليها ويمنع منها مسح الأشياء المهمة. - الصندوق البرتقالي - لأنه إذا سقطت الطائرة نستطيع تمييزه من بين الحطام. - صندوق المعلومات - لأنه بحالة سقوط الطائرة يزودنا بالمعلومات عن مكان سقوط الطائرة/عَمَّا يحدث في الطائرة. <p>ملاحظة: إذا كتب التلميذ أي اسم آخر ملائم مع التعليل الملائم، تُعتبر إجابة كاملة.</p> <p>1 = إذا كان التعليل يُفسر الاسم بشكل حرفي. مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - صندوق المعلومات - لأنه يزودنا بالمعلومات. - الصندوق البرتقالي - لأنه بحسب النصّ لونه برتقالي وليس أسود. <p>0 = إذا كانت الإجابة عامّة ولا تدل على فهم أو إذا كتب التلميذ اسماً آخر للصندوق الأسود ولم يعط إجابته. مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - صندوق الطائرة لأنه يفيد الطائرة وله أهميّة كبيرة لها. - الصندوق المساعد. 	<p>مفتوح</p> <p>تقييم ونقد (تأمل)</p>	21

الفصل الثاني: الصندوق الأسود

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال	رقم السؤال
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (4) تفعل. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق	22
		المعرفة اللغوية	
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (3) الأرصاد. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق	23
		المعرفة اللغوية	

← التتمة على الصفحة التالية

الفصل الثالث: كيف نتصرّف عندما نُلدغ أو نُلسع			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2-0	<p>2 = الإجابة تشمل تحديد التلميذ فصل الصيف/الربيع، وكتابة أحد السببين التاليين:</p> <ul style="list-style-type: none"> - لأنّ الإنسان يتنزّه في أحضان الطبيعة. - لأنّ الزواحف والحشرات تنشط في هذا الفصل (من ذوات الدم البارد). - في فصل الصيف، لأنّ الطقس حار. <p>1 = إذا ذكر التلميذ السبب دون الفصل. أو الفصل دون السبب.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	مفتوح	24
		تفسير واستنتاج	
2,0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ أهمّ طرق الوقاية وهي: الابتعاد عن أماكن وجود الحشرات اللاسعة.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	مفتوح	25
		تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)	
2,0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ ضررًا واحدًا تسببه لسعة النحلة. مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - جرح جلد الإنسان. - دخول السمّ في جلده. - التهيج والاحمرار. <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	مفتوح	26
		تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)	

الفصل الثالث: كيف نتصرّف عندما نلدغ أو نلسع

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2-0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ وجوب إخراج الزباني بشكل سريع مع التعليل وهو: لكي لا ينتشر السُم في الجسم. مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - لأنها لم تُخَرَجِ الزباني سريعاً لمنع استمرار دخول السُم إلى الجلد. - لأن السُم أحياناً يدخل إلى الجلد خلال 30-60 ثانية، وأمّها ستعود بعد فترة زمنية طويلة. <p>1 = إذا ذكر التلميذ التعليل دون السرعة أو السرعة دون التعليل. مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - خطأ، كان يجب عليها أن تخرجها لكي لا تنتشر الزباني السم في جسمها. - تصرّفها خطأ. لأنّ يجب علينا عندما نلسع أن نتصرّف. <p>0 = كل إجابة أخرى. مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - لأنها لم تُخَرَجِ الزباني. 	<p>مفتوح</p> <p>تقييم ونقد (تأمّل)</p>	27
3,0	<p>3 = الإجابة الصحيحة: (4) الامتناع عن الحركة.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مغلق</p> <p>تفسير واستنتاج</p>	28
3,0	<p>3 = الإجابة الصحيحة: (2) تقديم إرشادات لمعالجة اللسع واللدغ.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مغلق</p> <p>تفسير واستنتاج</p>	29

الفصل الثالث: كيف نتصرّف عندما نُلدغ أو نُلسع

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
3-0	الإجابات الصحيحة:		30
	الأعراض	مفتوح	
	اللدغ/اللاسع	تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)	
	أ. أفعى	النبض السريع وفقدان الوعي	
	ب. عقرب	الورم وصعوبة التنفس	
	ج. التهيج والاحمرار		
	3 = كتابة ثلاث إجابات صحيحة (أ + ب + ج).		
	2 = كتابة إجابتين صحيحتين (أ + ج) أو (ب + ج).		
	1 = كتابة إجابتين صحيحتين (أ + ب).		
	أو		
	كتابة إجابة صحيحة واحدة (أ أو ب أو ج).		
	0 = كل إمكانيّة أخرى.		
2-0	2 = الإجابة تشمل كتابة الخطأ الذي قام به زميل سامح، وهو مصّ الدم بفمه بعد لدغة الأفعى، لأنه قد يؤدي إلى انتشار السّم في جسد الزميل (مع أو بدون ذكر تشطيب أو جرح موضع اللدغة).		31
	1 = إذا ذكر التلميذ الخطأ دون التعليل أو التعليل دون الخطأ. مثل: - تشطيب أو جرح موضع اللدغة. - مصّ الدم بفمه. 0 = كل إجابة أخرى. مثل: - لا، لأنه احتمال أن يبلعه.		
2,0	2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ الهدف من استخدام صيغة الطلب وهو الحثّ على الالتزام بالتعليمات أو القيام بالإرشادات المُعطاة.		32
	0 = كل إجابة أخرى. مثل: - لأنه في النصّ الإرشاديّ يستخدم الكاتب صيغة الأمر. - نصّ إرشاديّ.		

الفصل الثالث: كيف نتصرّف عندما نُلدغ أو نُلسع			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال	رقم السؤال
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: وريد. 0 = كل إجابة أخرى. مثل: - ورد/وردة.	مفتوح	33
		المعرفة اللغوية	
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (3) حال. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق	34
		المعرفة اللغوية	

← التتمة على الصفحة التالية

الفصل الرابع: التعبير الكتابي الموضوع – رسالة إلى صديق من دولة أخرى			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال	رقم السؤال
	0 = كتابة نص لا يتعلّق مضمونه مطلقاً بالموضوع المطلوب في مهمّة التعبير. (علامة 0 تُعطى في جميع معايير التقييم للتعبير: المضمون، والمبنى واللغة).	مفتوح	35
*12-0	<p align="center">المضمون</p> <p>كتابة رسالة وصف للمدينة أو للقرية، بحيث يمكن للتلميذ أن يتطرّق فيها إلى بعض/جميع الأمور التالية:</p> <p>موقع المدينة أو القرية، سكّانها، العادات والتقاليد، الأماكن الترفيهية، الخدمات التعليميّة والصحيّة... وما إلى ذلك.</p> <p>9-12 = إذا وصف التلميذ مدينته أو قريته متطرّقاً إلى أمور تُعجبه و/أو أمور لا تُعجبه بتوسّع.</p> <p>5-8 = إذا وصف التلميذ مدينته أو قريته متطرّقاً إلى أمور تُعجبه و/أو أمور لا تُعجبه بشكل مختصر.</p> <p>1-4 = إذا وصف التلميذ مدينته أو قريته متطرّقاً إلى أمور تُعجبه و/أو أمور لا تُعجبه بشكل محدود.</p> <p>0 = عدم وصف التلميذ مدينته أو قريته أو كتابة وصف لا علاقة له بالموضوع.</p>		
	* يمكن إعطاء علامات تقع بين العلامات المذكورة في توجيهات الترميز.		

الفصل الرابع: التعبير الكتابي

الموضوع – رسالة إلى صديق من دولة أخرى

نماذج لتقييم المضمون

9-12 = إذا اشتمل المضمون على وصف التلميذ لجانبين/أمرين على الأقل، في مدينته أو قريته (بلدته)،
بشكل موسّع، مثل:

- وصف المدينة أو القرية بشكل عام، مثل: بلدي جميلة وقديمة، وهي تعجبنى كثيراً، وأحمد الله أنني ولدت فيها لخيراتها وأثارها القديمة. تتميز بلدي بجميع الديانات التي نتباهى ونفتخر بها...؛ الشيء الوحيد الذي لا يعجبني هو شوارعها، فهي أصبحت قديمة بعض الشيء، واليوم يرمونها من جديد...
- وصف آثار وأماكن عامّة في بلدته، مثل: في بلدي توجد عين ماء تسمى عين عافية الصافية، وهي المنبع الوافي للمدينة، وهناك قلعة الظاهر عمر المشهورة والتي يحدث فيها الكثير من الفعاليات...؛ لا يوجد في قريتي حديقة عامة أو نادي للشباب...
- وصف العلاقات بين الناس، مثل: في بلدي أناس طيبون، الكل محبّ للآخر، ومتصافون وجار لجاره حتّى لو كان بعيداً.

أو

إذا اشتمل المضمون على وصف التلميذ لجانب/أمر واحد موسّع وأضاف عدّة أمور بشكل مختصر.

5-8 = إذا اشتمل المضمون على وصف التلميذ لجانب/أمر واحد موسّع، مثل:

- وصف عامّ للبلدة، مثل: بلدي جميلة خلّابة، وهي من أجمل المدن بالنسبة لي في العالم، تحوي الكثير من الأشخاص المحترمين والمتقنين، وهي لا تخلو من المناظر الطبيعية الرائعة، هناك العديد من الحوانيت الجميلة والمطاعم المشهورة، شوارعها نظيفة وحدائقها مزينة...

أو

عدّة جوانب/أمور في مدينته أو قريته بشكل مختصر، مثل:

- وصف عامّ للبلدة، مثل: بلدي جميلة خلّابة، وفيها مناظر طبيعية.
- وصف أماكن عامّة، مثل: في بلدي نبتة جميلة وحدائق مزينة ونظيفة ومليئة بالأزهار.
- وصف العلاقات بين الناس، مثل: بلدي مليئة بالحنان والتعاطف والمحبة بين الناس؛ في مدينتي ضجة ومشاكل، ويداً بيد ستتغلب على ذلك...

1-4 = إذا اشتمل المضمون على وصف التلميذ لجانب/أمر واحد في مدينته بشكل مختصر، مثل:

أعيش في بلدة، سكّانها جيّدون، أحبّ أن تتعرّف عليهم، وأتمنى أن تزوريني. كما أنّ بلدي مليئة بالحبّ والحنان، وفيها تعاون بين الناس.

أو

وصف التلميذ لعدّة جوانب/أمور محدودة، مثل: أعيش في مدينة جميلة؛ أحب جميع الناس؛ بلدي نظيفة؛ بلدي واسعة...

0 = كتابة جملة قصيرة واحدة، مثل: مدينتي جميلة ونظيفة.

الفصل الرابع: التعبير الكتابي

الموضوع - رسالة إلى صديق من دولة أخرى

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال	رقم السؤال (تنمة)
5-0	<p>المبنى</p> <p>4-5 = كتابة موضوع مبناه مناسب للنص/المهمة، يتضمّن:</p> <ul style="list-style-type: none"> - الحفاظ على التسلسل المنطقي (سببي، زمني...) بين أجزاء النص. - ربط الجمل مع استعمال صحيح ومتنوع للروابط، بحسب الحاجة. <p>2-3 = كتابة موضوع مبناه مناسب جزئياً للنص/المهمة، يتضمّن:</p> <ul style="list-style-type: none"> - تسلسلاً منطقيّاً جزئياً بين أجزاء النص/المهمة. <p>أو</p> <ul style="list-style-type: none"> - استعمالاً قليلاً/غير متنوع للروابط. <p>1 = كتابة موضوع:</p> <ul style="list-style-type: none"> - يكاد يخلو من التسلسل المنطقي بين أجزاء النص/المهمة. <p>أو</p> <ul style="list-style-type: none"> - فيه استعمال غير صحيح/قليل جداً للروابط. <p>0 = كتابة موضوع:</p> <ul style="list-style-type: none"> - يخلو من التسلسل المنطقي بين أجزاء النص/المهمة. - يخلو من استعمال الروابط. 	مفتوح	35

الفصل الرابع: التعبير الكتابي
الموضوع – رسالة إلى صديق من دولة أخرى

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال	رقم السؤال
2-0	<p align="center">اللغة</p> <p>أ. الثروة اللغوية:</p> <p>2 = لغة غنيّة ومستوى لغويّ يلائم نوع الكتابة تشمل حتى 3 ألفاظ غير سليمة/محكيّة.</p> <p>1 = تشمل 4-6 ألفاظ غير سليمة/محكيّة.</p> <p>0 = تشمل 7 ألفاظ فما فوق غير سليمة/محكيّة.</p>	مفتوح	35 (تتمّة)
2-0	<p>ب. الصرف والنحو:</p> <p>2 = بناء جمل سليمة نحوًا، وكلماتها صحيحة صرفًا (حتى خطأ واحد).</p> <p>1 = أخطاء قليلة (من 2-4 أخطاء) في التركيب والصرف.</p> <p>0 = أخطاء كثيرة في المبنى اللغويّ (أكثر من أربعة أخطاء).</p> <p>ملاحظة: لا تخصم علامات على أخطاء في التشكيل أو في العلامات الإعرابية الخاصة بالمتنّى وجمع المذكر السالم.</p> <p>مثال: "ذهب المعلمين". "أقترح حلول".</p>		
2-0	<p>ج. الإملاء:</p> <p>2 = إملاء صحيح (يحسب الخطأ المتكرّر مرّة واحدة فقط. ولا تخصم علامات على خطأ إملائيّ واحد).</p> <p>1 = إملاء يشمل أخطاء (2-4 أخطاء إملائيّة).</p> <p>0 = إملاء يشمل أكثر من أربعة أخطاء إملائيّة مختلفة.</p>		
2-0	<p>د. علامات الترقيم:</p> <p>2 = تشمل استعمال علامات الترقيم المختلفة وبشكل صحيح.</p> <p>1 = تشمل استعمال قليل و/أو غير صحيح لعلامات الترقيم.</p> <p>0 = عدم استعمال علامات الترقيم بتاتًا أو استعمالها بشكل غير صحيح في كلّ النصّ.</p>		

ج.2 توجيهات لفحص الامتحان وحساب العلامات

عام

نقترح أن يفحص امتحانات كل صف طاقم معلمي اللغة العربية التابع للمدرسة. كما نقترح أن يقوم مركز الموضوع أو مركز الطبقة أو من يكلفه مدير المدرسة، بمرافقة هذه المهمة. يجب فحص الامتحانات بناءً على دليل الإجابات الذي أوردناه سابقاً (ج.1) والالتزام به بشكل كامل. تذكروا أن نتائج الامتحانات مخصصة للاستعمال الداخلي، ولا يُطلب من المدرسة تقديم تقارير عن هذه النتائج لأي جهة كانت.

وسائل مساعدة لحساب علامات "الميتساف" الداخلي ومسحها

تضع "راما" (السلطة القطرية للقياس والتقييم في التربية) تحت تصرف المدرسة "الميتسافيت"، وهي أداة مُحوسبة لحساب العلامات ومسح النتائج. هذه الأداة تحسب العلامات على مستوى التلميذ بشكل أوتوماتيكي، وتُرودنا بمعطيات يمكن مقارنتها بين مجموعات تلاميذ، وتُمكننا من الحصول على رسوم تخطيطية على مستوى الصف أو الطبقة. هذه الأداة ملائمة فقط للمدارس التي أجرت الامتحان بكامله.

بالإضافة إلى "الميتسافيت"، أُرفعت مع دفتر الامتحان أداتان يدويتان لحساب المعطيات هما ورقة تركيز العلامات للتلميذ وورقة المسح الصفي، يمكن اعتبارهما مرحلة تمهيدية (أداة مساعدة) قبل إدخال المعطيات إلى "الميتسافيت".

أ. حساب العلامات بواسطة "الميتسافيت"

تضع "راما" تحت تصرف المدرسة برمجية "ميتسافيت صفيّة" وبرمجية "ميتسافيت طبقيّة" من أجل حساب النتائج في "الميتساف الداخلي" ومسحها. برمجيات "الميتسافيت" التي طُوّرت لكل واحد من امتحانات "الميتساف الداخلي" هي ملفات إكسل تُمّت ملاءمتها مع المبنى الخاص لكل امتحان. "الميتسافيت الصفيّة" تمكّنكم من حساب علامات تلاميذ الصف في امتحان "الميتساف الداخلي"، وترسم صورة عن وضع تحصيل الصف في الامتحان. أما "الميتسافيت الطبقيّة" فتزودكم بمعطيات مختلفة: (1) علامات جميع التلاميذ في الطبقة؛ (2) مقارنة بين نتائج الشعب المختلفة في امتحان "الميتساف الداخلي"؛ (3) مقارنة بين معطيات الطبقة ومعطيات مجموعات المقارنة القطرية (المعايير القطرية) المبنية على معطيات "الميتساف الخارجي". تُنشر برمجيات "الميتسافيت" على موقع راما على العنوان: <http://rama.education.gov.il>، من خلال النافذة "הערכה בית-ספרית" في موضوع "מיצ"ב ונימי"، في فترة مواعيد إجراء امتحانات "الميتساف الداخلي".

لحساب العلامات يدويًا، يمكن الاستعانة بورقة التركيز اليدوي للعلامات لكل تلميذ و/أو بورقة المسح الصفي. على الصفحات 50-51 تجدون نموذجًا لورقة تركيز علامات كاملة؛ حُسبت فيها جميع علامات تلميذ واحد، ونموذجًا لورقة تركيز علامات فارغة. لقد تمت ملاءمة هذه الوسيلة لإجراء الميساف الداخلي، وكذلك لتمكين المعلمين من فحص الامتحانات بسهولة ونجاعة.

فيما يلي توجيهات لفحص الامتحان وحساب العلامات يدويًا:

1. توجيهات عامة

- فحص أسئلة الامتحان بحسب دليل الإجابات المرفق: إمكانيات تدريج كل بند أو كل سؤال محددة مسبقًا في الدليل ومسجلة بموجب ذلك في ورقة تركيز العلامات. يجب الإشارة في ورقة تركيز العلامات على عدد الدرجات التي قرّر المصحح أن يعطيها لكل سؤال أو بند.
- حكم السؤال الذي لم يُجب عنه التلميذ مثل حكم الإجابة غير الصحيحة. في هاتين الحالتين يحصل التلميذ على صفر (0) درجات. ومع ذلك من المفضل أن يسجل المعلم لنفسه الأسئلة التي لم يجب عنها التلاميذ لكي يتمكن بواسطتها معرفة المواضيع التي يواجه فيها التلاميذ صعوبة أو أنهم لم يتعلموها.

2. توجيهات لحساب علامة التلميذ في كل مجال في الامتحان يدويًا

يجب حساب العلامة لكل تلميذ في كل واحد من المجالات بشكل منفرد (فهم المقروء، المعرفة اللغوية، التعبير الكتابي). يتم حساب العلامة في كل مجال بموجب مجموع الدرجات التي جمعها التلميذ في المجال نفسه (في كل مجال، تظهر الأسئلة بشكل منفرد في ورقة تركيز العلامات للتلميذ).

3. توجيهات لحساب العلامة الإجمالية للامتحان يدويًا

يتم حساب العلامة الإجمالية للامتحان بموجب مجموع الدرجات التي جمعها التلميذ في جميع المجالات. مجال العلامات يتراوح بين 0 و 100.

4. توجيهات لاستعمال ورقة المسح الصفي وحساب المعايير الصفية

- خصّصت ورقة المسح الصفي التي ستظهر لاحقًا لحساب المعايير الصفية على مستوى السؤال، وعلى مستوى الموضوع وعلى مستوى العلامة الإجمالية للامتحان. عند الانتهاء من فحص الامتحانات، نوصي بنسخ علامات كل تلميذ في الأسئلة التابعة لكل موضوع، وبعدها القيام بحساب المعدل العام لجميع التلاميذ في الصف على مستوى الأسئلة، وعلى مستوى المواضيع وعلى مستوى الامتحان كله.
- انتبهوا إلى أنه تم ترتيب الأسئلة، في ورقة المسح الصفي، حسب المجالات. ورقة المسح الصفي وردت في هذه الكراسة كنموذج ومرفقة أيضا داخل المغلف لاستعمالك.
- معطيات مجموعات المقارنة (المعايير القطرية) لا تشمل التلاميذ الذين يحصلون على دعم من برنامج الدمج. لذلك، لكي تقارنوا المعدل الصفي مع تلك المعطيات (بعد نشرها)، يجب حساب المعدل الصفي بدون هذه المجموعة من التلاميذ.

3.ج. ملاءمة حساب العلامات لاحتياجات المدرسة

إعطاء علامة للممتحن: المیتساف الداخلي معدّ للاستعمال الداخلي المدرسي ولذلك يمكن أن يكون أحد المُرکبات في حساب العلامة النهائية في الشهادة، وفق ما تقرره المدرسة. فيما يلي بعض الإمكانيات لحساب علامات التلاميذ:

أ. إعطاء علامة بحسب مُجمل الأسئلة في الامتحان الأصلي. هذه العلامة تفسح المجال للمقارنة مع مجموعات المقارنة التي ستنشرها "راما".

ب. إعطاء علامتين (في هذه الحالة يجب إجراء الامتحان بصيغته الكاملة) - الأولى على أساس جزء من الأسئلة (مثلاً، أسئلة لنصّين فقط)، والثانية على أساس الامتحان الكامل. العلامة المبنية على الامتحان الكامل تتيح المجال لإجراء مقارنة بين علامة المدرسة وعلامة مجموعات المقارنة.

ملاحظة: إذا لم يتم إجراء الامتحان للتلاميذ بصيغته الكاملة يجب إدخال تغييرات على عدد الدرجات المخصّصة لكل سؤال، وذلك وفق ما يراه المعلم مناسباً.

4.ג. المقارنة مع معطيات مجموعات المقارنة (معايير قطرية)

ستقوم "راما" بنشر معطيات مجموعات المقارنة (جميع المدارس الناطقة بالعربية) بالاستناد إلى نتائج المدارس التي تقدّمت لامتحانات المیتساف الخارجية. تستطيع المدرسة مقارنة نتائجها مع نتائج مدارس مشابهة لها. وسيتمّ نشر شرح حول عملية المقارنة هذه على شبكة الإنترنت في موقع "راما" بعد عدّة أشهر. تذكّروا، إذا قرّرتم إجراء أيّ تغيير في الامتحان (في مبناه، أو طريقة إجرائه، أو طريقة تقييمه) فلن تتمكنوا من مقارنة نتائجكم بنتائج مجموعات المقارنة.

ورقة تركيز العلامات للتلميذ

نموذج لتعبئة ورقة تركيز العلامات للتلميذ (الحساب اليدوي) - اللغة العربية للصف الثامن - ميتساف داخلي 2013
يجب الإشارة إلى عدد الدرجات التي حصل عليها التلميذ في كل سؤال أو بند بحسب المفصل في دليل الإجابات.

اسم التلميذ/ة: _____ باسمين _____ الصف: 8 أ

السؤال	فهم المقروء			المعرفة اللغوية
السؤال 18	0	1	(2)	3
السؤال 19	0		(2)	
السؤال 20	(0)		2	
السؤال 21	0	(1)	2	
السؤال 22	0	(2)		
السؤال 23	0	(2)		
السؤال 24	0	(1)	2	
السؤال 25	0		(2)	
السؤال 26	0		(2)	
السؤال 27	0	1	(2)	
السؤال 28	(0)			3
السؤال 29	(0)			3
السؤال 30	0	1	(2)	3
السؤال 31	0	(1)	2	
السؤال 32	0		(2)	
السؤال 33	0	(2)		
السؤال 34	(0)	2		

السؤال	فهم المقروء			المعرفة اللغوية
السؤال 1	(0)		2	
السؤال 2	0		(3)	
السؤال 3	0		(2)	
السؤال 4	(0)		2	
السؤال 5	(0)		3	
السؤال 6	0		(3)	
السؤال 7	0		(3)	
السؤال 8	(0)		2	
السؤال 9	0	(1)	2	
السؤال 10	(0)		2	
السؤال 11	0	(1)		
السؤال 12	(0)	1	2	
السؤال 13	0		(2)	
السؤال 14	0		(2)	
السؤال 15	0		(2)	
السؤال 16	(0)		2	
السؤال 17	0	(1)	2	

التعبير الكتابي												معيار التقييم	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	(11)	12	المضمون
0	1	2	(3)	4	5								المبنى
0	(1)	2											اللغة أ
0	(1)	2											اللغة ب
0	(1)	2											اللغة ج
0	(1)	2											اللغة د

$\frac{(18)}{25} \times 100 = 72\%$	$\frac{(8)}{15} \times 100 = 53\%$	$\frac{(35)}{60} \times 100 = 58\%$	العلامة بالنسبة المئوية
العلامة في التعبير الكتابي (%)	العلامة في المعرفة اللغوية (%)	العلامة في فهم المقروء (%)	
64 درجة (مجموع الدرجات في فهم المقروء والمعرفة اللغوية والتعبير الكتابي)			العلامة الكلية

هذه الورقة مخصصة للاستعمال المدرسي فقط، وليست للتحويل إلى أي جهة.

ورقة تركيز العلامات للتعلم

(نسخ من هذه الورقة مرفقة داخل المغلف)

ورقة تركيز العلامات للتعلم (لحساب الديو) - اللغة العربية للصف الثامن - ميتساف داخلي 2013
يجب الإشارة إلى عدد الدرجات التي حصل عليها التلميذ في كل سؤال أو بند بحسب المفصل في دليل الإجابات.
اسم التلميذ/ة: _____ الصف: _____

المعرفة اللغوية			فهم المقروء				السؤال
			0	1	2	3	السؤال 18
			0		2		السؤال 19
			0		2		السؤال 20
			0	1	2		السؤال 21
0		2					السؤال 22
0		2					السؤال 23
			0	1	2		السؤال 24
			0		2		السؤال 25
			0		2		السؤال 26
			0	1	2		السؤال 27
			0			3	السؤال 28
			0			3	السؤال 29
			0	1	2	3	السؤال 30
			0	1	2		السؤال 31
			0		2		السؤال 32
0		2					السؤال 33
0		2					السؤال 34

المعرفة اللغوية			فهم المقروء			السؤال	
			0		2		السؤال 1
			0			3	السؤال 2
			0		2		السؤال 3
			0		2		السؤال 4
			0			3	السؤال 5
			0			3	السؤال 6
			0			3	السؤال 7
0		2					السؤال 8
0	1	2					السؤال 9
0		2					السؤال 10
0	1						السؤال 11
			0	1	2		السؤال 12
			0		2		السؤال 13
			0		2		السؤال 14
			0		2		السؤال 15
			0		2		السؤال 16
			0	1	2		السؤال 17

التعبير الكتابي													معايير التقييم
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	المضمون
0	1	2	3	4	5								المبنى
0	1	2											اللغة أ
0	1	2											اللغة ب
0	1	2											اللغة ج
0	1	2											اللغة د

$\frac{(\quad)}{25} \times 100 = \text{___} \%$	$\frac{(\quad)}{15} \times 100 = \text{___} \%$	$\frac{(\quad)}{60} \times 100 = \text{___} \%$	العلامة بالنسبة المئوية
العلامة في التعبير الكتابي (%)	العلامة في المعرفة اللغوية (%)	العلامة في فهم المقروء (%)	
درجة (مجموع الدرجات في فهم المقروء والمعرفة اللغوية والتعبير الكتابي)			العلامة الكلية

هذه الورقة مخصصة للاستعمال المدرسي فقط، وليست للتحويل إلى أي جهة.

ورقة المسح الصفي - اللغة العربية للصف الثامن - ميتساف داخلي 2013

فهم المقروء											العلامة في الجائز	العلامة في الجائز	الفصل الأول - النص القصصي	العلامة في الجائز	الفصل الثاني - النص المعلوماتي / الإخباري	العلامة في الجائز	رقم السؤال	أبعاد الفهم	اسم التلميذ/ة
21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	7									
III	I	I	I	II	II	II	III	I	I	III	III	I	II	III	II	II			
																			1
																			2
																			3
																			4
																			5
																			6
																			7
																			8
																			9
																			10
																			11
																			12
																			13
																			14
																			15
																			16
																			17
																			18
																			19
																			20
																			21
																			22
																			23
																			24
																			25
																			26
																			27
																			28
																			29
																			30
																			31
																			32
																			33
																			34
																			35
																			36
																			37
																			38
																			39
																			40

_____ المعدل الصفي لجميع التلاميذ:
_____ المعدل الصفي بدون التلاميذ المدمجين:

دليل أبعاد فهم المقروء:

- I. تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات).
- II. تفسير واستنتاج.
- III. تقييم ونقد (تأمل).

قائمة بأسماء المفتشين والمرشدين امتحان "الميتساف" الداخلي في اللغة العربية للمصف الثامن

في المواضيع المتعلقة بمضمون الامتحان يمكن التوجه إلى الأشخاص التالية أسماؤهم:

الهاتف والبريد الإلكتروني	الاسم	
050 - 6282321	راوية بُرّارة	المفتشة المركزة لغة العربية
rauiabo@education.gov.il		
050 - 6283089	وفاء معدّي	المفتشة المركزة لغة العربية - التعليم الدرزي
wafamo@education.gov.il		

الهاتف والبريد الإلكتروني	الاسم	اللواء
050 - 6282520	موسى حلف	الشمال
musahi@education.gov.il		
052 - 3323544	سكينة هوّاش	حيفا
shudrog@gmail.com		
050 - 5964050	أمين أبو شيخة	المركز
aminshicha@gmail.com		
054 - 5766872	ضحى حاج يحيى	الجنوب
duha8@walla.com		
050 - 6283515	أحمد العطاونة	قطري
ahmadal@education.gov.il		
054 - 4928018	مها سليمان	
maha.suleiman@gmail.com		

כל הזכויות שמורות למדינת ישראל, משרד החינוך, ראמ"ה. השימוש במסמך זה, לרבות הפריטים שבו, מוגבל למטרות לימוד אישיות בלבד או להוראה ולבחינה על ידי מוסד חינוך בלבד, לפי הרשאה מפורשת למוסד חינוך באתר ראמ"ה. זכויות השימוש אינן ניתנות להעברה. חל איסור מפורש לכל שימוש מסחרי וכן לכל מטרה אחרת שאינה מסחרית. אין להעתיק, להפיץ, לעבד, להציג, לשכפל, לפרסם, להנפיק רישיון, ליצור עבודות נגזרות בין על ידי המשתמש ובין באמצעות אחר לכל מטרה או למכור פריט מפרטי המידע, התוכן, המוצרים או השירותים שמקורם במסמך זה. תוכן המבחנים, לרבות טקסט, תוכנה, תמונות, גרפיקה וכל חומר אחר המוכל במסמך זה, מוגן על ידי זכויות יוצרים, סימני מסחר, פטנטים או זכויות יוצרים וקניין רוחני אחרות, ועל פי כל דין; כל זכות שאינה ניתנת במסמך זה במפורש, דינה כזכות שמורה.

